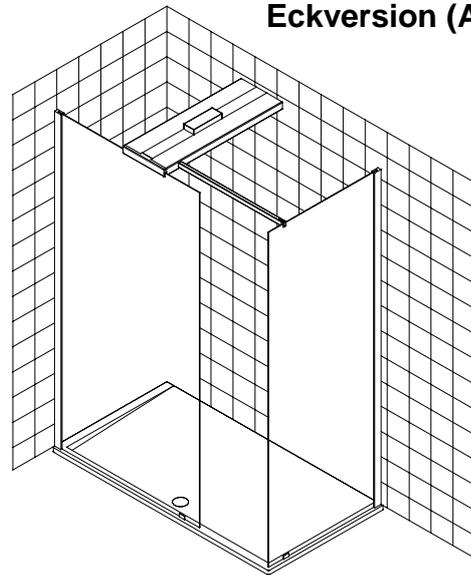


# Ciela

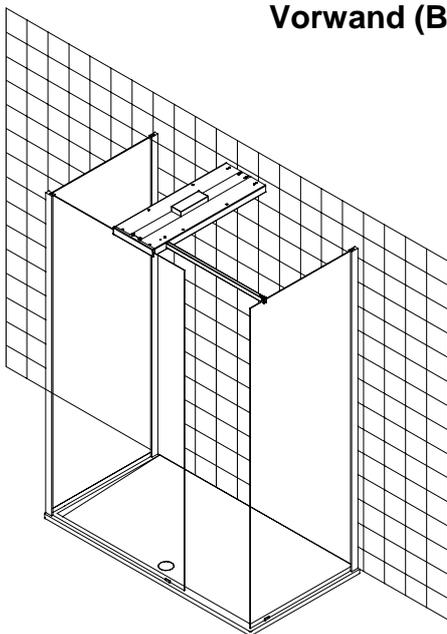
## Montageanweisung

08/2006

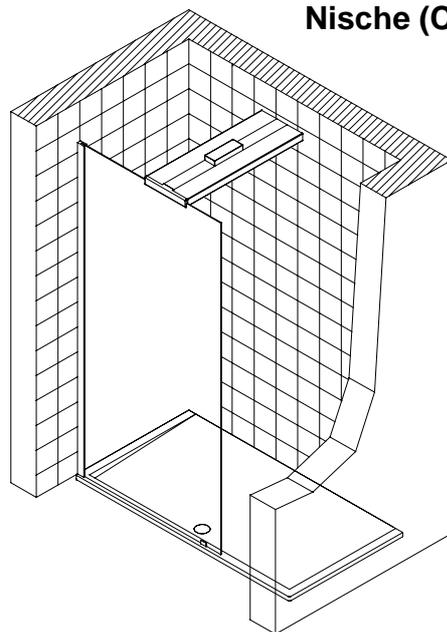
**Eckversion (A)**



**Vorwand (B)**



**Nische (C)**



## PLANUNG Ciela mit Duschwanne

1.	Planungshinweise Ciela .....	3
2.	Aufstellplatz/Aufstellraum Duschwanne und Duschtrennung Ciela .....	3
3.	Anschlussmaße .....	4
4.	Wasseranschluss für Regenbrause .....	4
5.	Wasserablauf .....	4

## MONTAGE Ciela mit Duschwanne

6.	Allgemeines .....	5
7.	Montage für Eckversion, Vorwand und Nische .....	5
7.1	Montage Duschwanne .....	5
7.2	Montage Duschtrennung .....	6 - 8
7.3.1	Montage Duschtrennung Vorwandversion .....	9 - 10

## PLANUNG Ciela ohne Duschwanne

8.	Planungshinweise Ciela .....	11
9.	Aufstellplatz/Aufstellraum Duschtrennung Ciela .....	11
10.	Anschlussmaße .....	11
11.	Wasseranschluss für Regenbrause .....	11
12.	Wasserablauf .....	11

## MONTAGE Ciela ohne Duschwanne

13.	Allgemeines .....	11
14.	Montage für Eckversion, Vorwand und Nische .....	11 - 12
15.	Kabinenmaße für Eckversion, Vorwand und Nische .....	12 - 13
16.	Montage Duschtrennung .....	14
16.1	Montage Duschtrennung Vorwandversion .....	14
17.	Montage Mischwasseranschluss .....	14
18.	Montage Regenbrause .....	14 - 17
19.	Silikonisieren Duschtrennung mit Duschwanne .....	18
20.	Silikonisieren Duschtrennung ohne Duschwanne .....	19
21.	Pflegehinweise .....	20
21.1	Duschwanne .....	20
21.2	Scheiben und Profile .....	20
21.3	Regenbrause .....	20

# PLANUNG

## 1. Planungshinweise Ciela

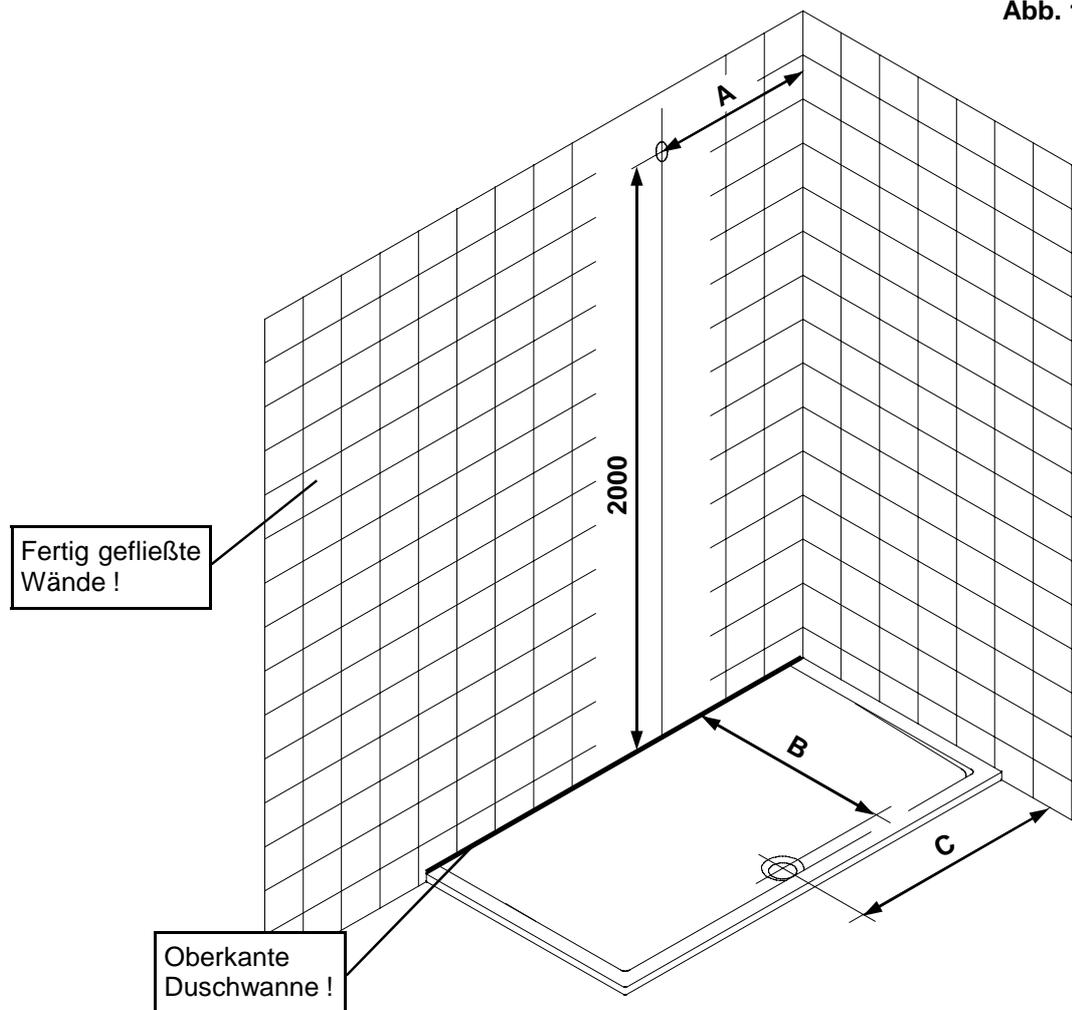
Für die Einbauplanung sind nachstehend aufgeführte Hinweise unbedingt zu beachten. Der Installation der gesamten Anlage muss in jedem Fall eine ausführliche Planung und Auslegung der örtlichen Gegebenheiten vorausgehen.

## 2. Aufstellplatz/Aufstellraum Duschwanne und Duschtrennung Ciela

- Die Duschtrennung Ciela ist für die Aufstellung in der Ecke, vor der Wand bzw. in einer Nische ausgelegt.
- Brausearmatur und Zuleitung des Mischwassers der Regenbrause sind bauseits vorzusehen.
- Bei der Planung sind alle Sanitär- und Wasseranschlüsse gemäß Abb. 1 vorzusehen.
- Der Bodenabfluss muss im angegebenen Bereich verlegt sein.
- Zur Montage der Duschwanne und Duschtrennung auf einem bauseitigen Podest, ist die Raumhöhe zu beachten. (Sonderzubehör Untergestell Art.-Nr.: 690706).
- Über der Duschtrennung Ciela muss ein Abstand von mindestens 100 mm zur Decke für die Montage der Regenbrause gewährleistet sein.
- Für den bodenbündigen Einbau der Duschwanne ist zu beachten, dass im Bereich des Abflusses eine Schachttiefe von 150 mm erforderlich ist.
- Die Duschtrennung Ciela ist für die Installation an gemauerten Wänden entworfen worden. Verstärken Sie andere Wandkonstruktionen (Holz, Gipskarton), um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.
- Bitte beachten Sie, dass im Bereich der Duschkabine geeignete Materialien als Wandverkleidung benutzt werden müssen. Eine Untergrundbehandlung nach Feuchtigkeitsbeanspruchungsklasse FKB 2 ist erforderlich.
- Die Wände müssen vor der Montage auf der gesamten Kabinenhöhe fertig gefliest sein.
- Der Boden am Aufstellort muss vollkommen eben sein.
- Eine Be- und Entlüftung sowie eine ausreichende Raumlüftung des Aufstellraumes sind sicherzustellen. Gegebenenfalls ist eine geeignete Abluftvorrichtung anzubringen, um den beim Duschen entstehenden Wasserdampf kontrolliert abzuführen (DIN 18017, DIN 1946 etc.).

### 3. Anschlussmaße

Abb. 1



	A	B	C
Duschwanne 1700	550 mm	760 mm	850 mm
Duschwanne 1600	500 mm	760 mm	800 mm
Duschwanne 1500	450 mm	760 mm	750 mm

### 4. Wasseranschluss für Regenbrause

- Der Mischwasseranschluss DN 15 Innengewinde R1/2", wandbündig, gemäß Abb. 1 positionieren (siehe Tabelle).
- Empfohlener Fließdruck 3-5 bar.
- Durchfluss bei 3 bar Fließdruck 24,5 l/min.
- Durchfluss minimal 17 l/min.
- Wanddurchbrüche müssen mit dauerelastischem Fugendicht abgedichtet sein. Die Anlage muss nach DIN 1988 gespült sein.
- In der Hausinstallation ist bauseits ein Schmutzfänger vorzusehen.

### 5. Wasserablauf

Bodenabfluss-Anschlussleitungen DN 50.

# MONTAGE

## 6. Allgemeines

HOESCH-Produkte setzen Maßstäbe in Qualität, Komfort und Design. Die Beachtung der nachstehenden Hinweise gewährleistet eine optimale Funktion und eine lange Lebensdauer. Jede Lieferung wird vor Verlassen des Werkes genauestens kontrolliert. Vor Montage ist die Vollständigkeit der Lieferung zu überprüfen! Technische Änderungen sind vorbehalten! Alle Maßangaben in mm! Für nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, unsachgemäßen Transport oder bei Zwischenlagerung entstandene Beschädigungen, kann keine Haftung übernommen werden. Im Übrigen gelten unsere jeweils gültigen Garantiebedingungen.

Oberfläche der Duschwanne durch Abdecken vor Beschädigungen bei der Montage schützen!

**Achtung! Bitte Lieferung auf Transportschäden überprüfen, spätere Reklamationen werden nicht anerkannt!**

**Glasscheiben nicht auf Ecken und auf den Rand setzen!**

## 7. Montage für Eckversion, Vorwand und Nische

Darstellung ist für Eckversion rechts gezeichnet

Eckversion = **A**

Vorwand = **B**

Nische = **C**

### 7.1 Montage Duschwanne

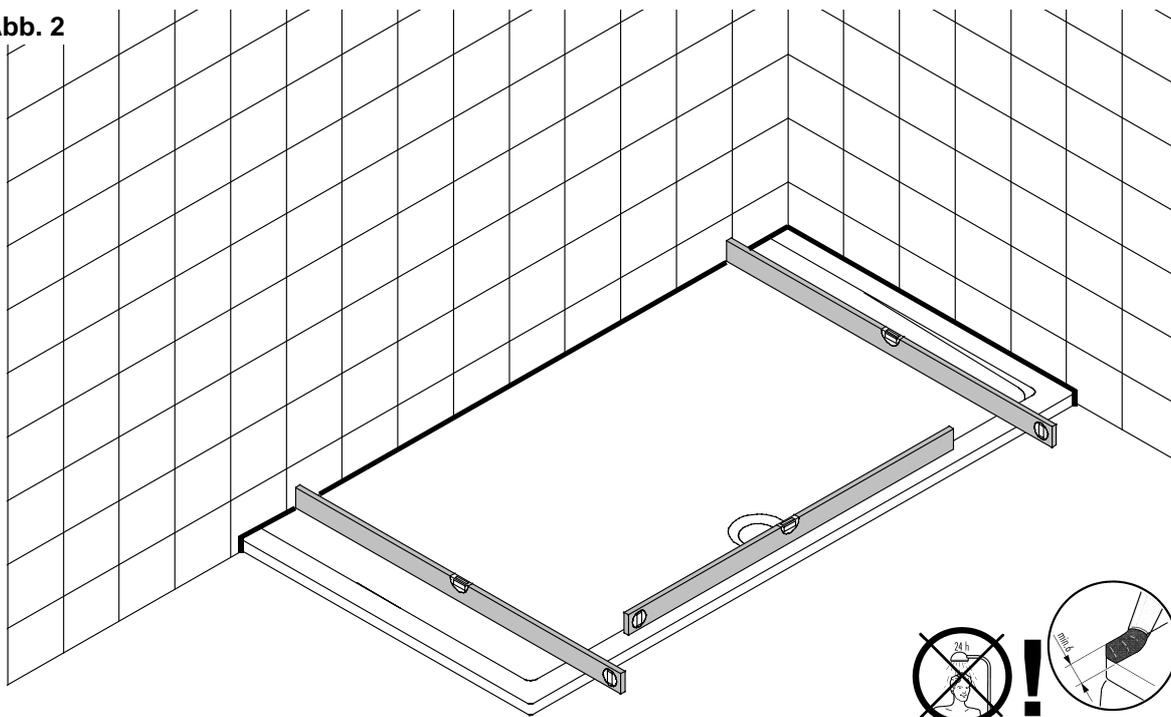
Siehe Planung Seite 3 und 4.

1. Duschwanne am Aufstellort aufsetzen und mit Wasserwaage ausrichten.
2. Bodenablauf (Sonderzubehör) montieren. (Bitte Montagehinweise des Herstellers beachten!)



Für die Montage der Duschtrennung CIELA Eckkabine, Vorwand und Nische wird eine sachgerecht installierte und horizontal exakt ausgerichtete Duschwanne vorausgesetzt.

Abb. 2



Duschwanne silikonisieren.

## 7.2 Montage Duschtrennung

1. Wandanschluss links messen (1), mit der Wasserwaage ausrichten (2), anzeichnen (3), bohren (4), dübeln (5) und verschrauben.

Rechte Seite analog.

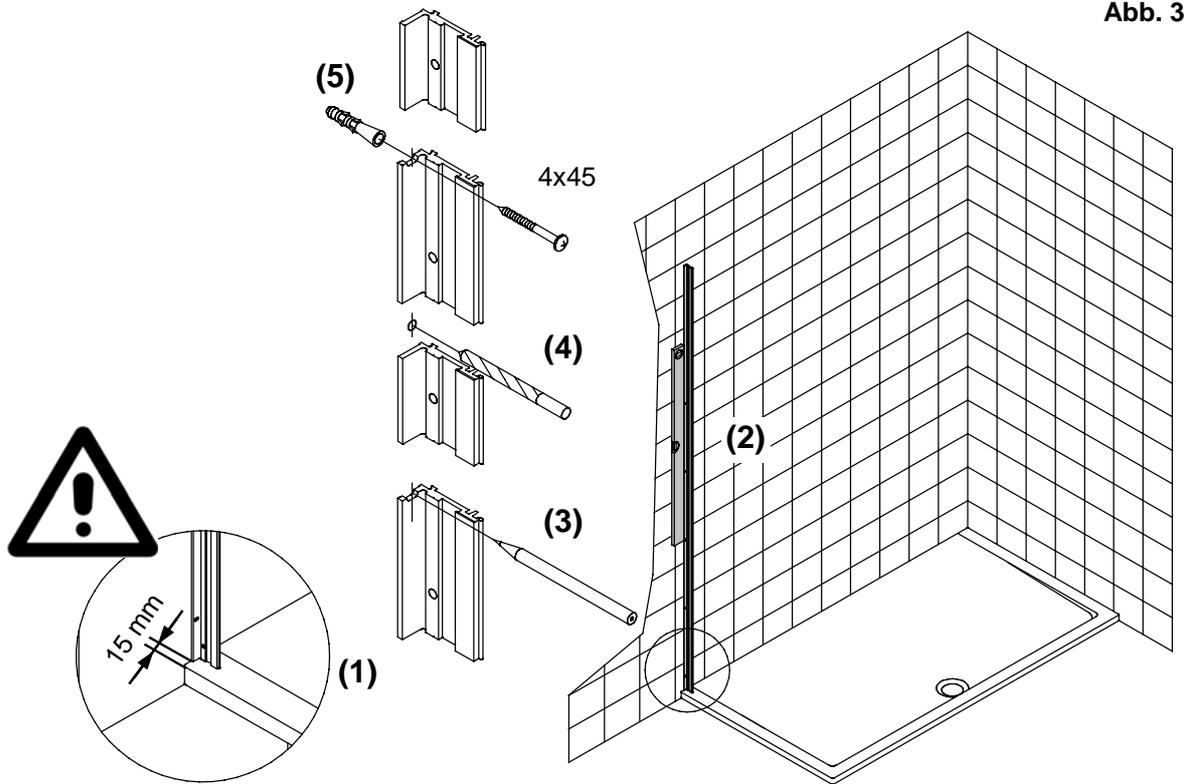


Abb. 3

2. Glashalter in das vorgebohrte Loch einsetzen (1).

Rechte Seite analog.

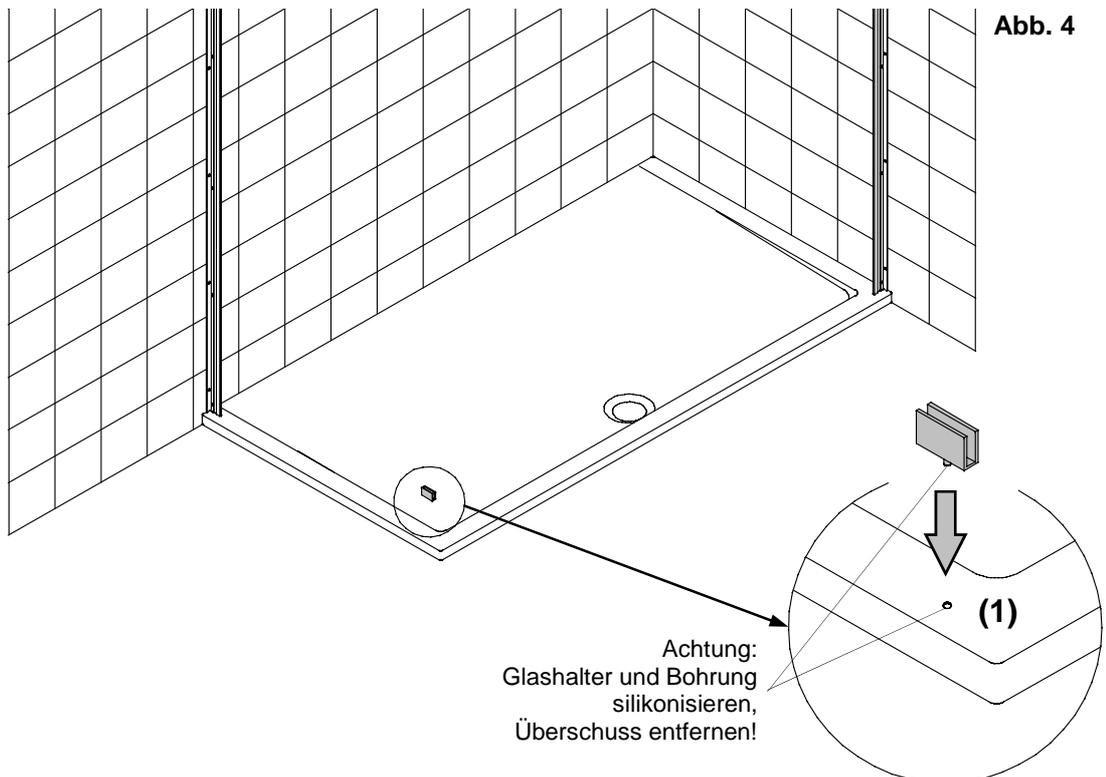
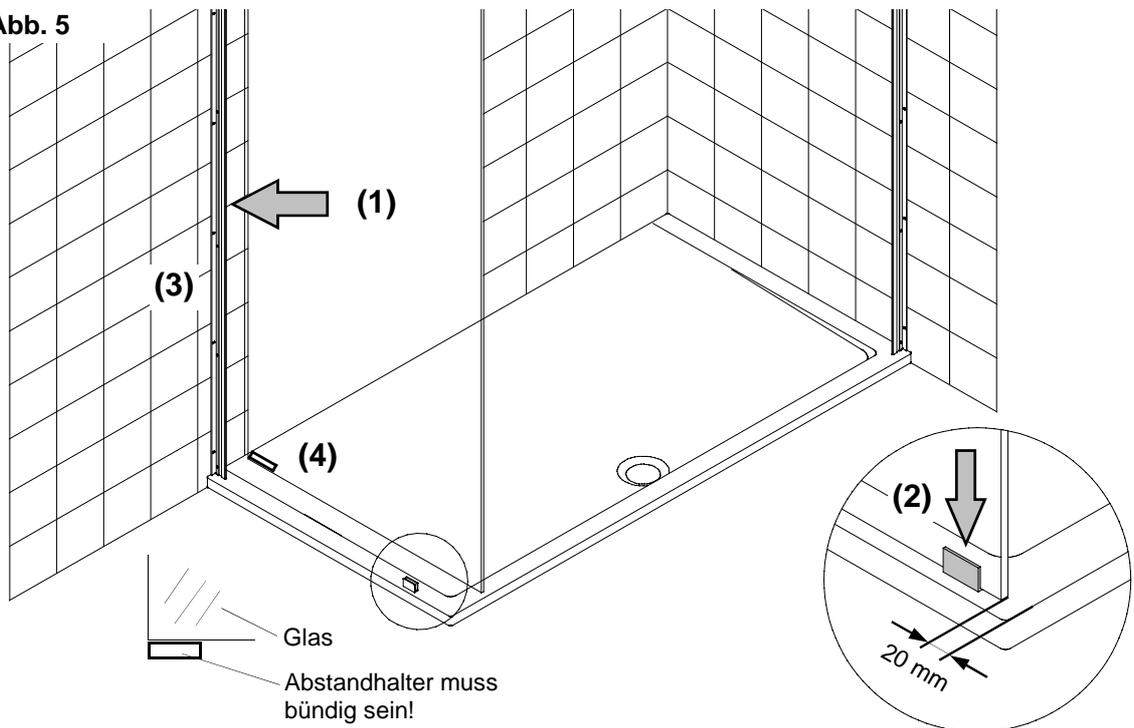


Abb. 4

3. Kantenschutz der ESG-Scheibe vorsichtig entfernen.
4. ESG-Scheibe (1) vorsichtig auf den Duschwannenrand und in Glashalter (2) einfügen. ESG-Scheibe bis an das Wandanschlussprofil (3) schieben und 20 mm vom Wannenrand positionieren. Abstandhalter (4) muss bündig mit der Scheibe aufgeklebt sein.

**Achtung: Kratzgefahr!**

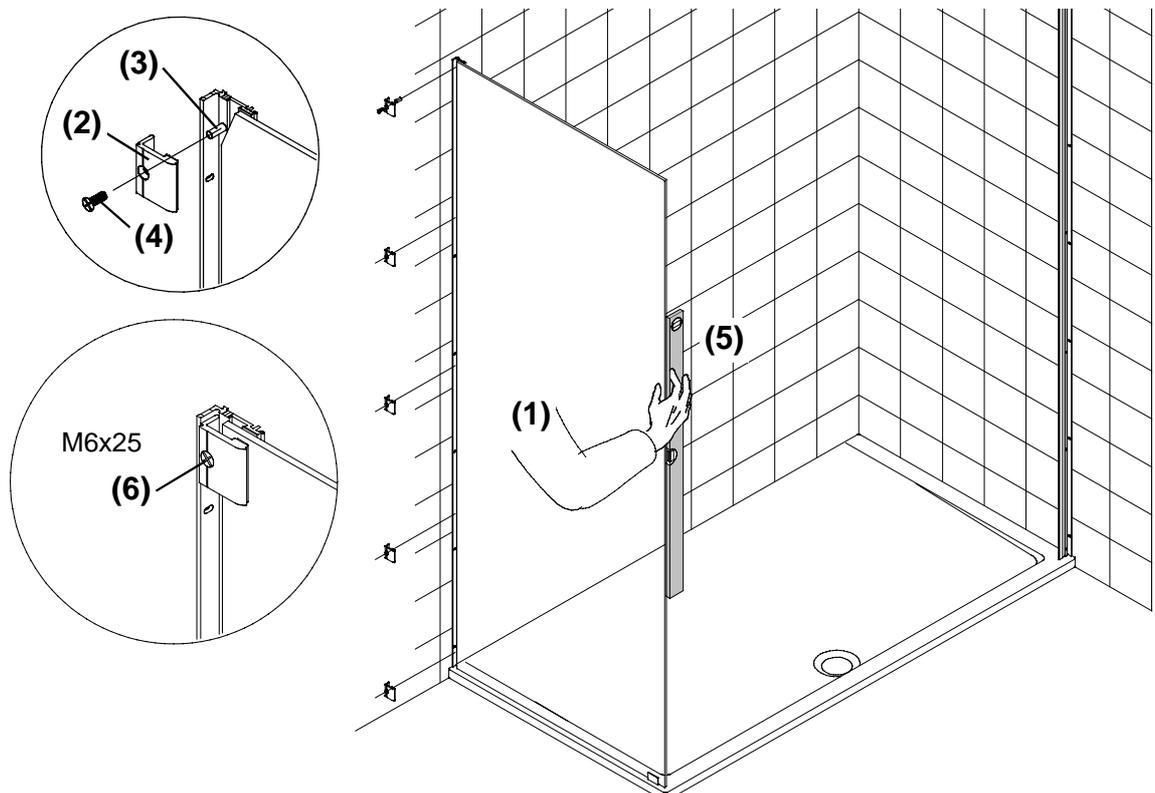
**Abb. 5**



5. ESG-Scheibe (1) mit der Hand festhalten, 5 Klemmprofile (2) mit Abstandhalter (3) montieren, Schraube (4) handfest verschrauben, mit Wasserwaage (5) ausrichten, Schrauben (6) festziehen.

Rechte Seite Punkt 3, 4 und 5 analog.

**Abb. 6**



6. Abdeckleisten (1) außen und (2) innen, links montieren.

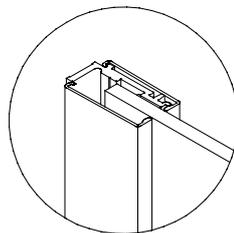
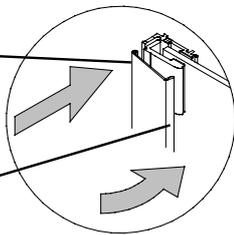
Rechte Seite analog.

**Abb. 7**

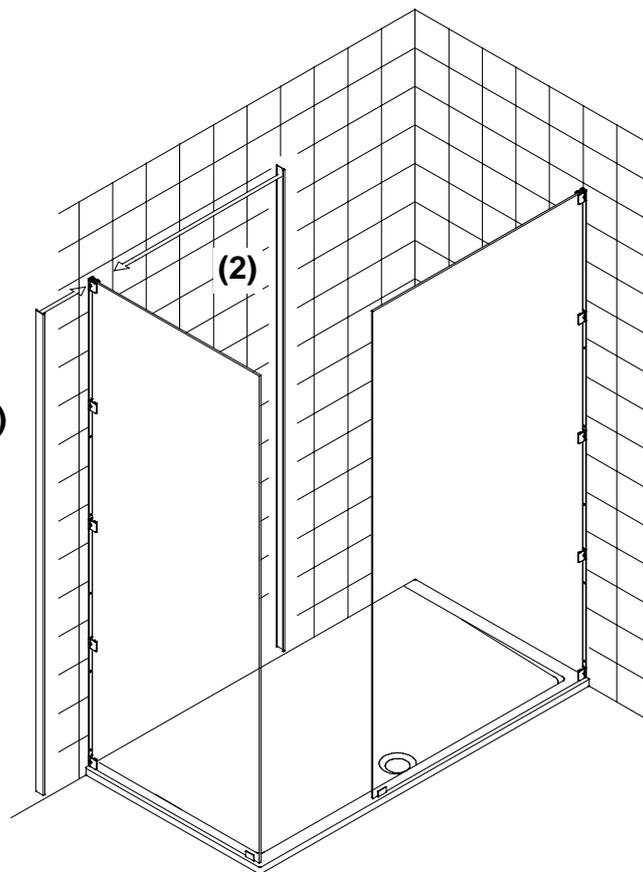
**Montage:**

Hinten einhängen,

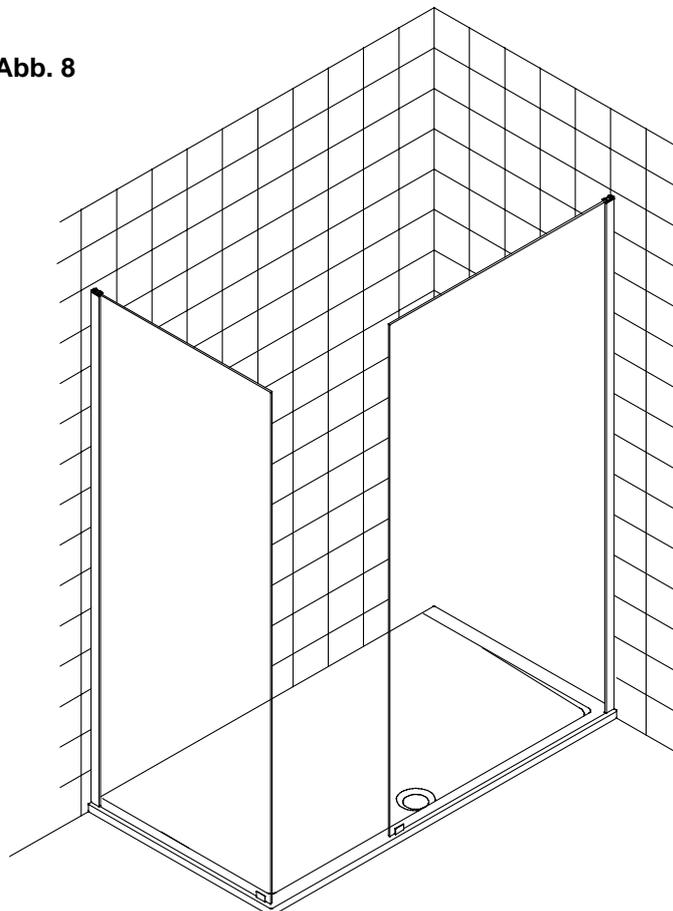
vorne klipsen



**(1)**



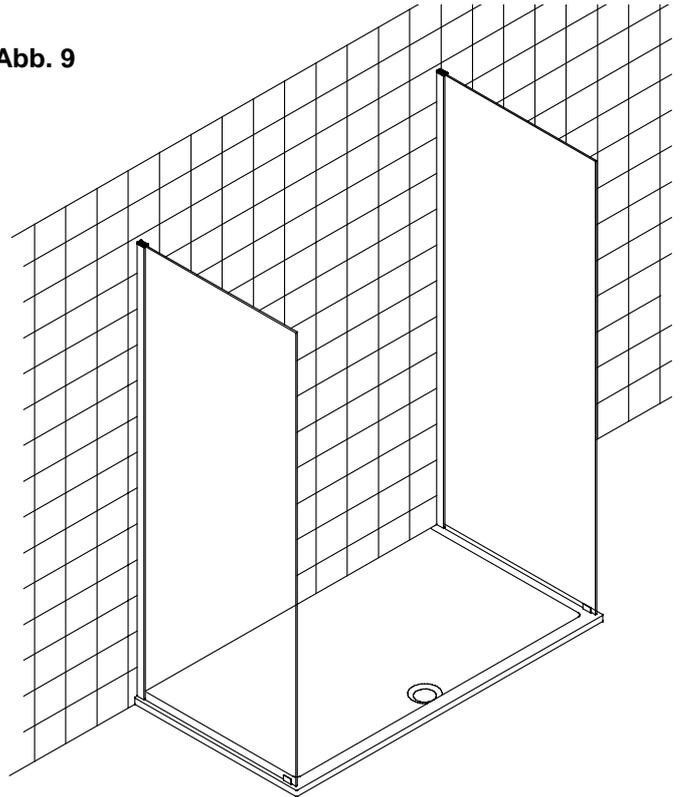
**Abb. 8**



### 7.3.1 Montage Duschtrennung Vorwandversion

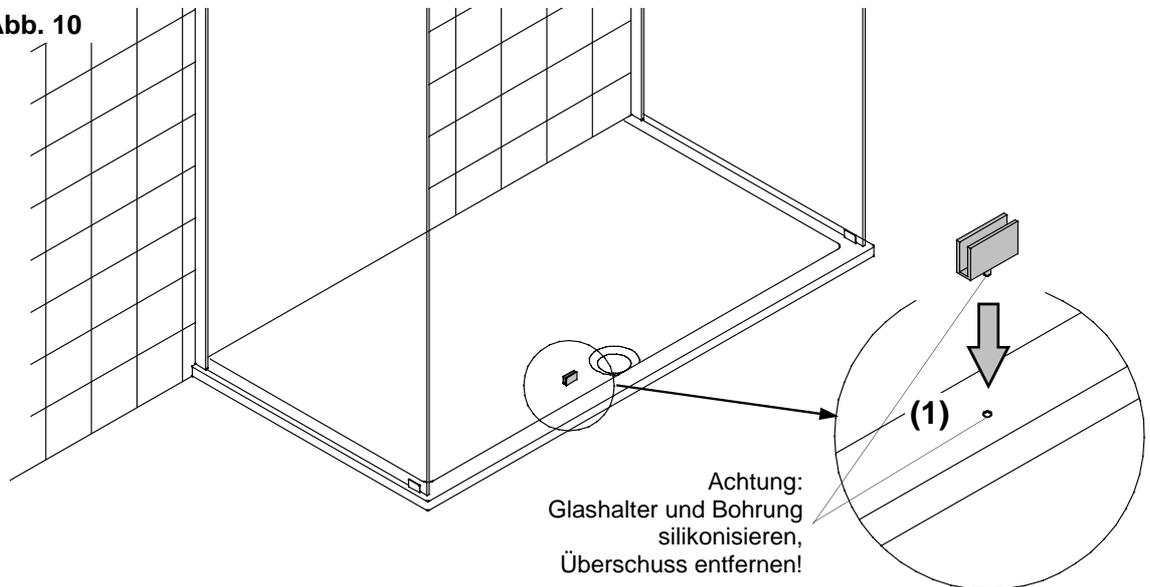
Montagefolge 7.2.1 bis 7.2.6 wie auf Seite 6 bis 8 beschrieben, durchführen

Abb. 9



7. Glashalter für die Frontscheibe in das vorgebohrte Loch einsetzen (1).

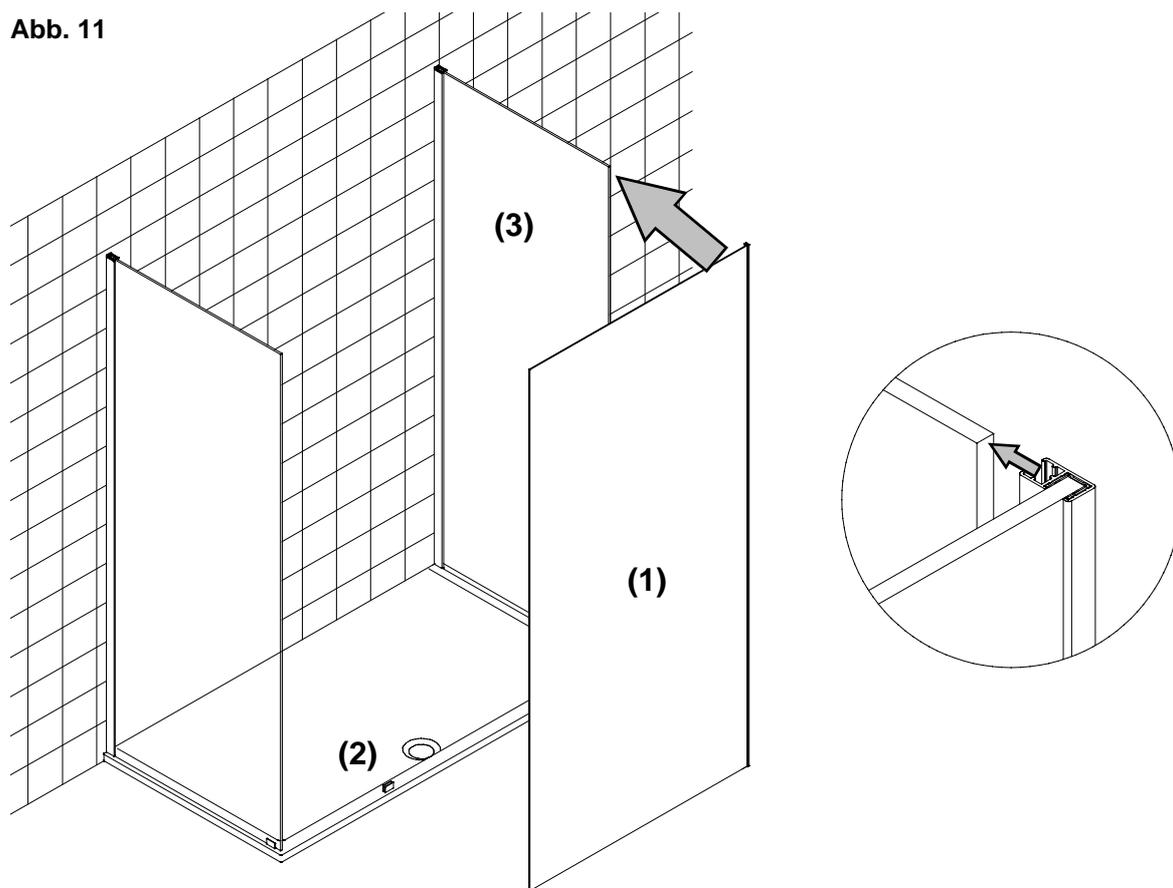
Abb. 10



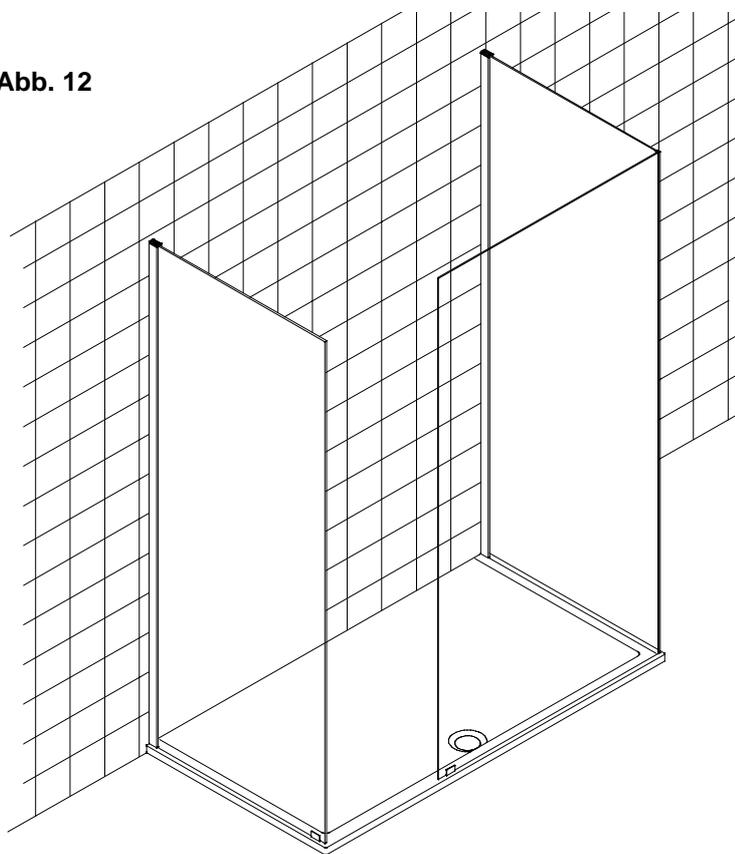
8. Kantenschutz der ESG-Scheibe vorsichtig entfernen.
9. ESG-Scheibe (1) mit vormontierter Eckverbindung vorsichtig auf den Duschwannenrand und in Glashalter (2) einfügen. Scheibe mit Eckverbindung in die Seitenscheibe (3) schieben und fest andrücken.

**Achtung: Kratzgefahr!**

**Abb. 11**



**Abb. 12**



# PLANUNG

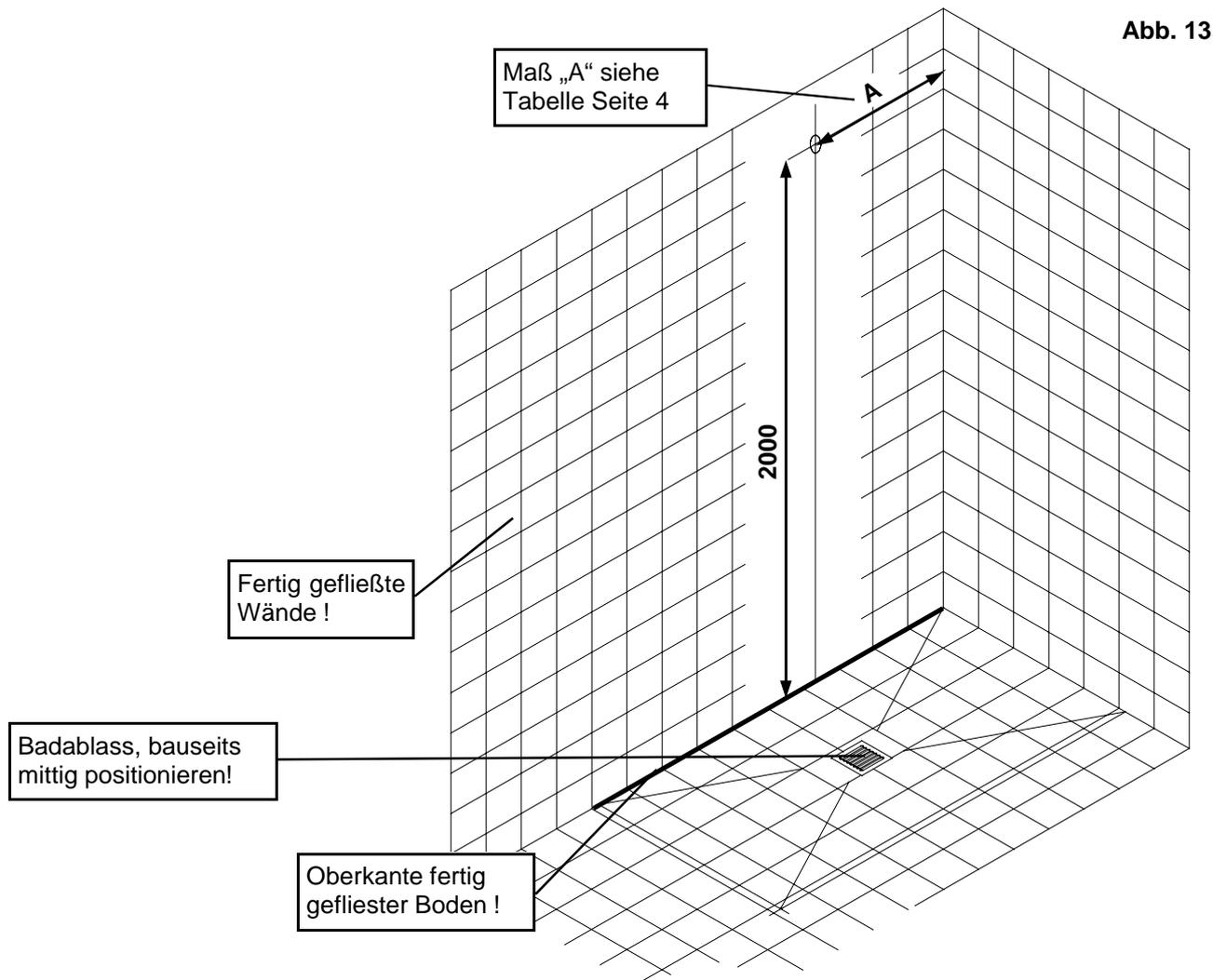
## 8. Planungshinweise Ciela

siehe Seite 3

## 9. Aufstellplatz/Aufstellraum Duschtrennung Ciela ohne Duschwanne

siehe Seite 3

## 10. Anschlussmaße



## 11. Wasseranschluss für Regenbrause

siehe Seite 4

## 12. Wasserablauf

siehe Seite 4

# MONTAGE

## 13. Allgemeines

Siehe Seite 5

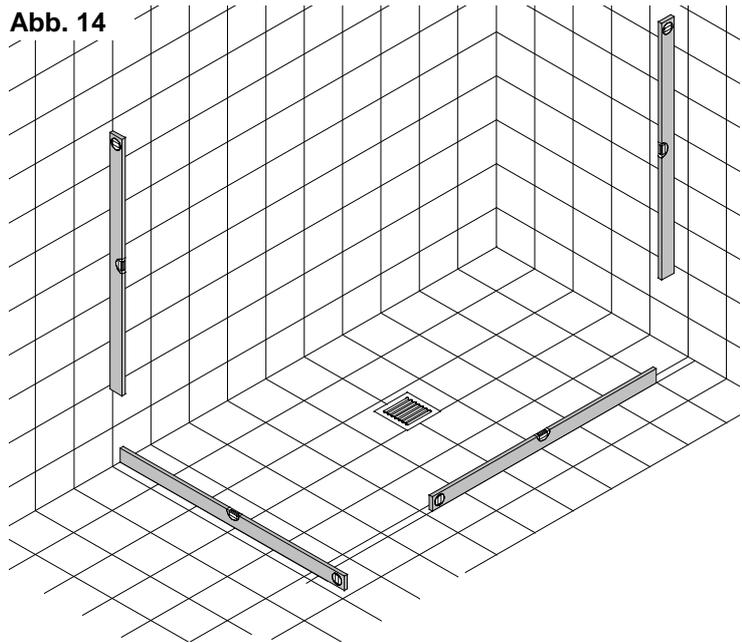
## 14. Montage für Eckversion, Vorwand und Nische

Darstellung ist für Eckversion rechts gezeichnet

Eckversion = **A**  
Vorwand = **B**  
Nische = **C**

Für die Montage der Duschtrennung CIELA Eckversion, Vorwand und Nische werden sachgerecht ausgerichtete geflieste Wände und ein gefliester Boden vorausgesetzt.

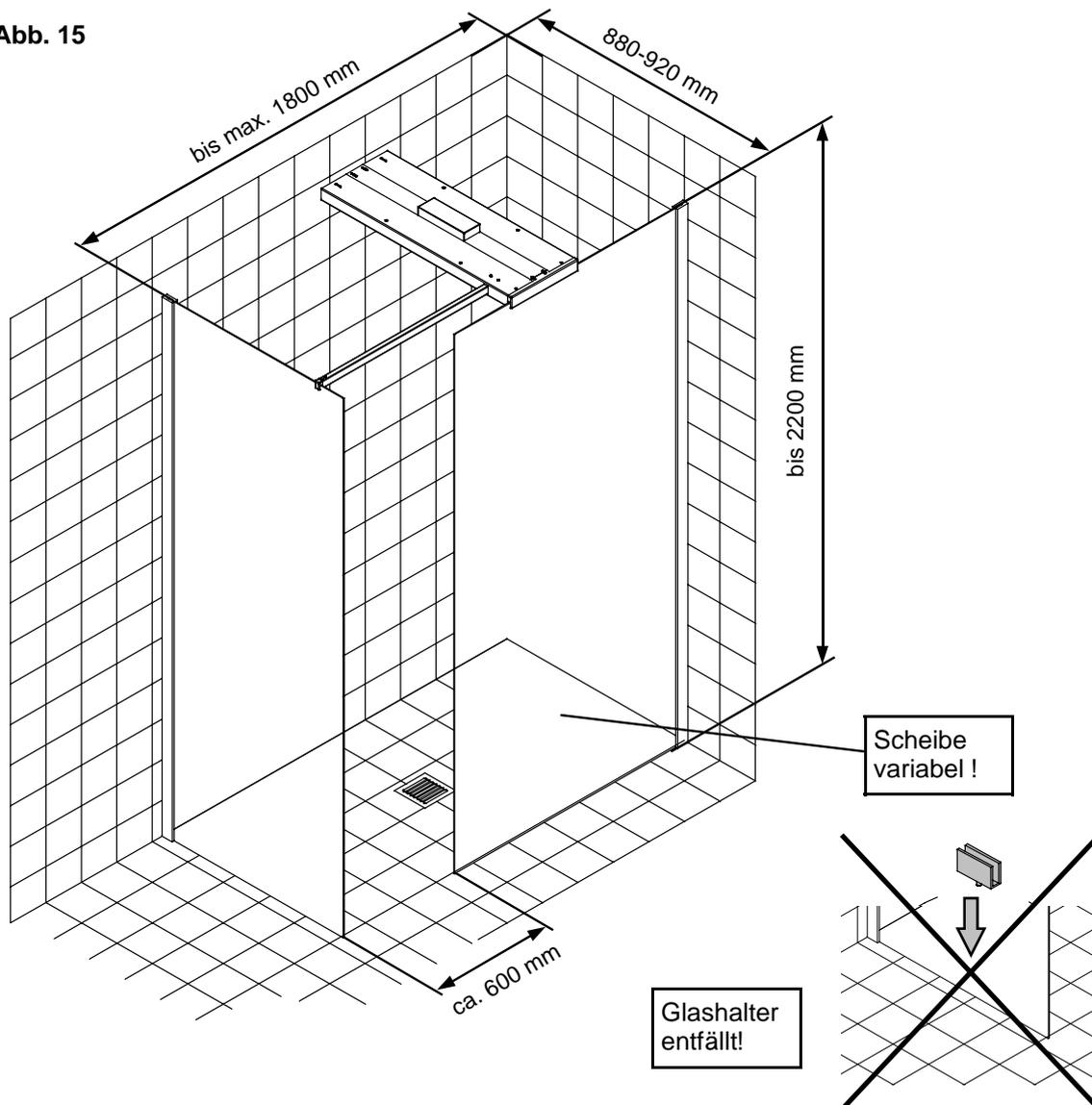
Abb. 14



## 15. Kabinenmaße für Eckversion, Vorwand und Nische

Eckversion

Abb. 15



Vorwand

Abb. 16

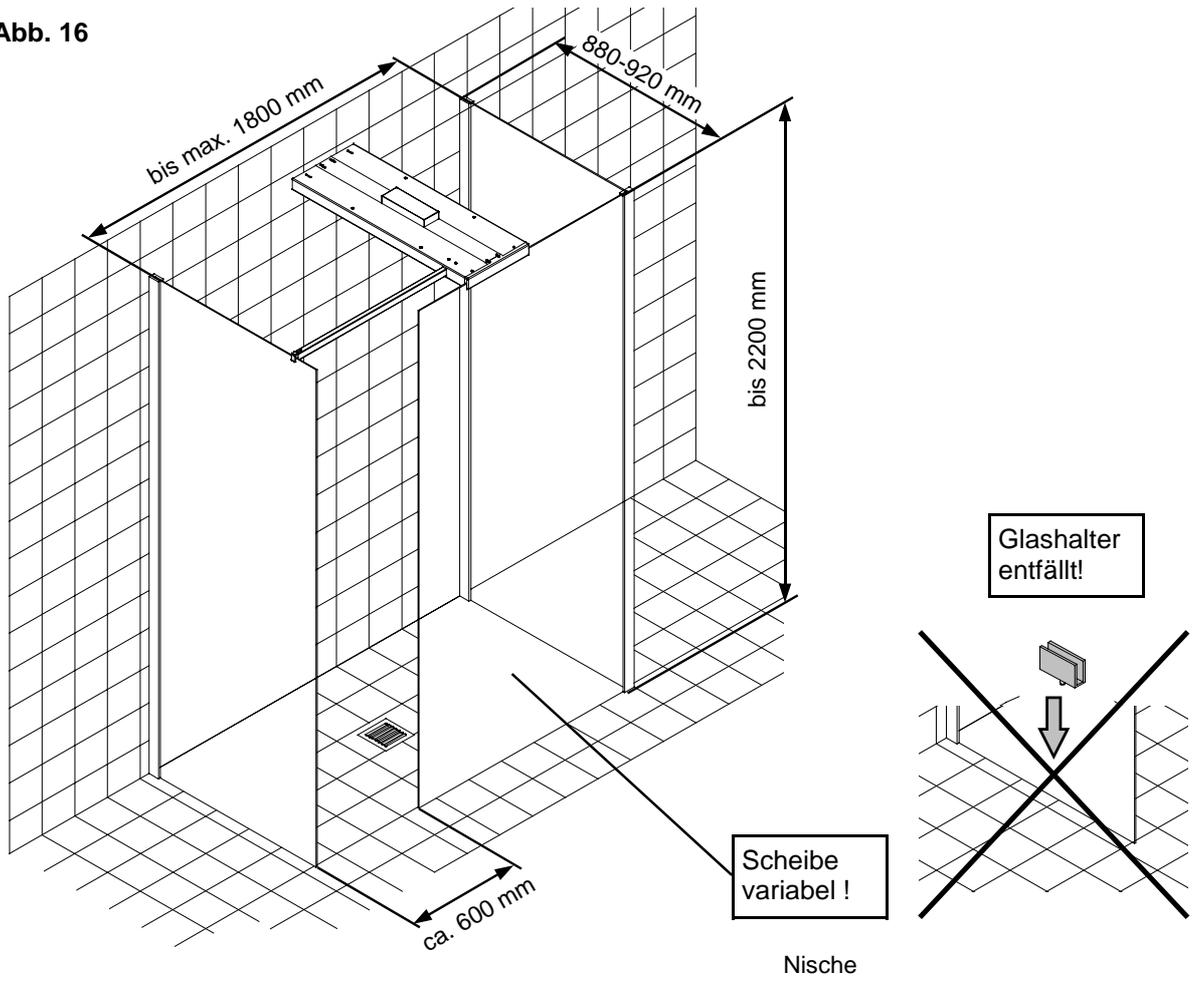
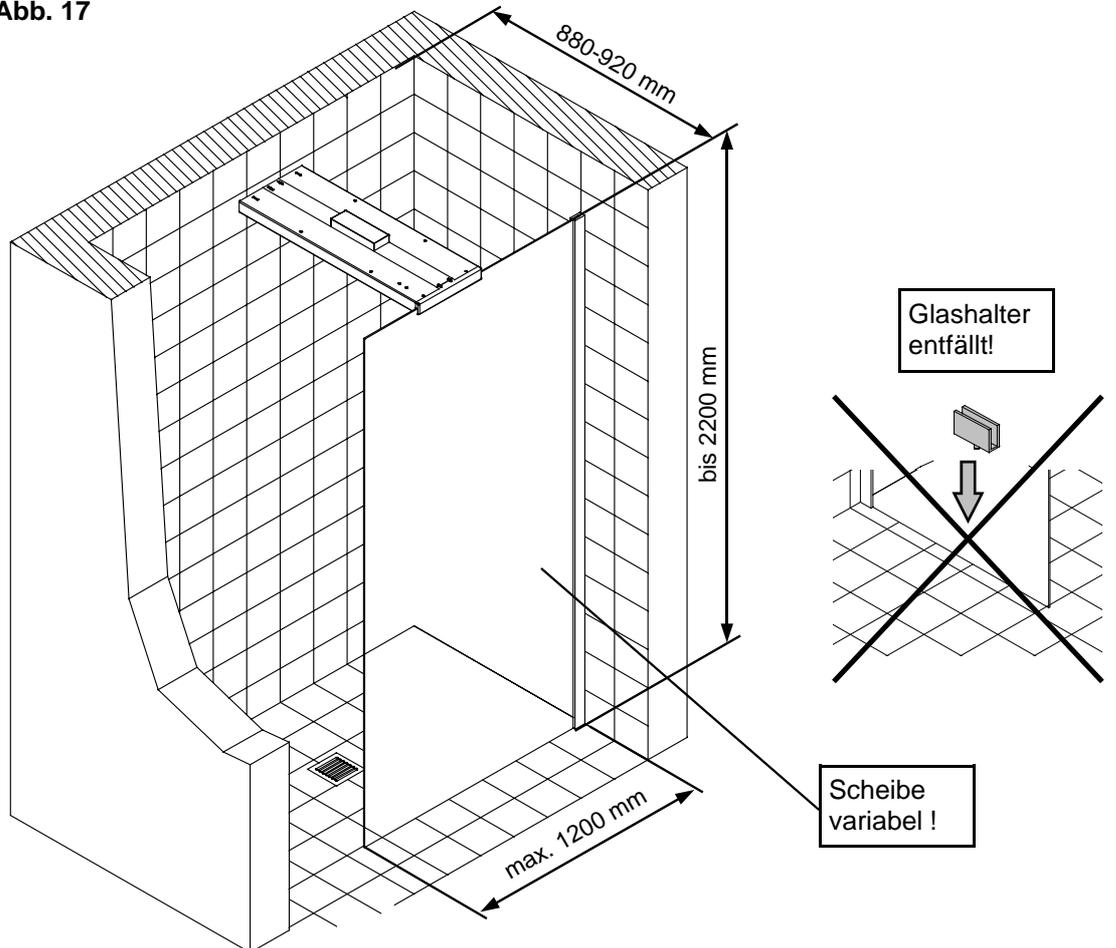


Abb. 17



## 16. Montage Duschabtrennung

1. Wandanschluss siehe Seite 6; Punkt 7.2.1



**Achtung!**  
Je nach Ausführung der Duschabtrennung,  
variable Scheibe und Eingangsbereich messen.

2. Kantenschutz siehe Seite 7; Punkt 7.2.3
3. Prüfen Sie bitte ob der Abstandhalter montiert ist, (s.Seite 7).
4. ESG-Scheibe vorsichtig auf den gefliesten Boden stellen und bis an das Wandanschlussprofil (siehe Seite 7) schieben. Achtung: Abstandhalter beachten!
5. Klemmprofile siehe Seite 7: Punkt 7.2.5
6. Abdeckleisten siehe Seite 8; Punkt 7.2.6

### 16.1 Montage Duschabtrennung Vorwandversion

Montagefolge wie unter Punkt 16. Beschrieben, durchführen.

7. Kantenschutz siehe Seite 10; Punkt 7.3.8
8. ESG-Scheibe siehe Seite 10; Punkt 7.3.9 mit vormontierter Eckverbindung und Abstandhalter vorsichtig auf den gefliesten Boden stellen. Scheibe mit Eckverbindung in die Seitenscheibe schieben und fest andrücken.  
**Achtung: Kratzgefahr!**

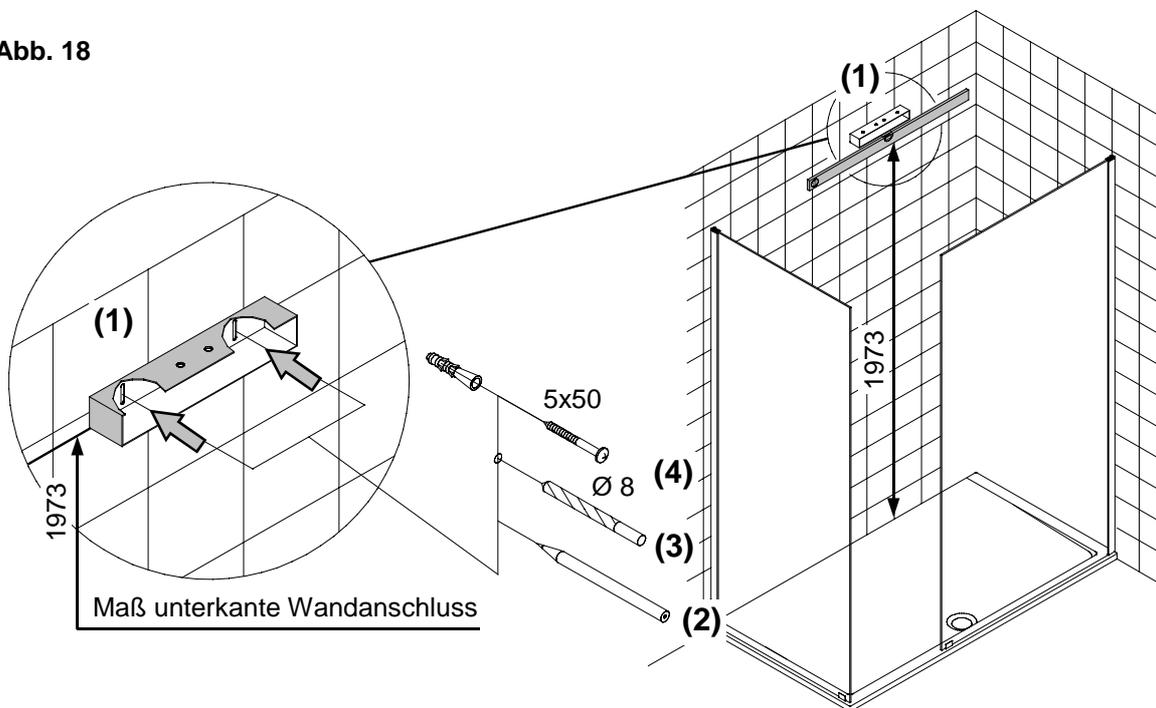
## 17. Montage Mischwasseranschluss

Panzerschlauch (Lieferumfang) am bauseitigen Mischwasseranschluss montieren.

## 18. Montage Regenbrause

1. Wandanschluss (1) für die Regenbrause mit der Wasserwaage ausrichten, mittig anzeichnen (2) (**Maße siehe Planung Seite 4**), bohren (3), dübeln und verschrauben (4).

Abb. 18

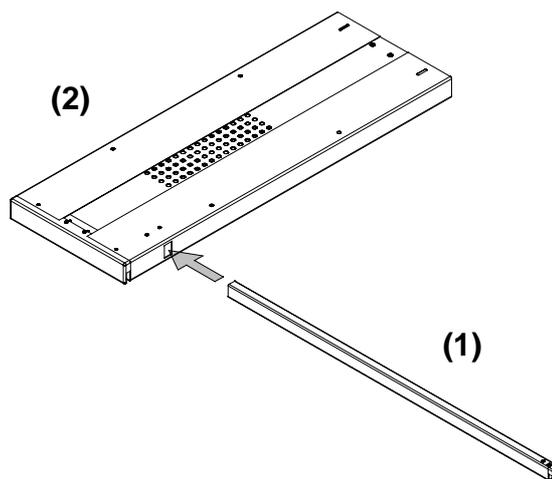


2. Querstabilisator (1) in Regenbrause (2) einführen.

**Abb. 19**

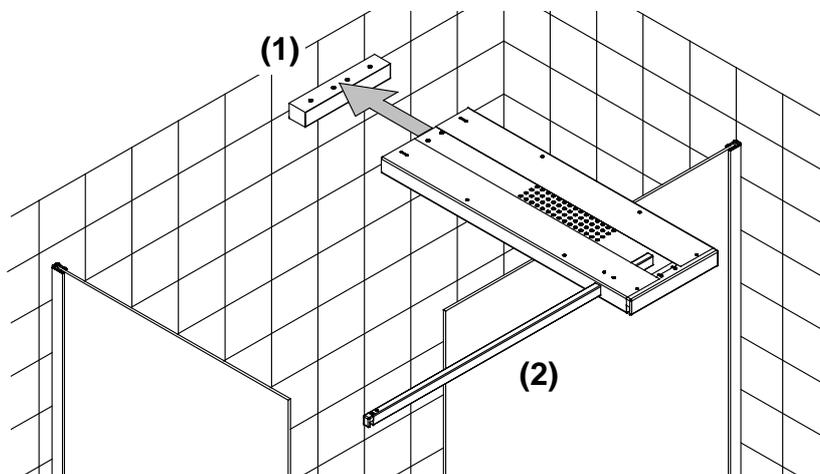
**Achtung:**

Entfällt bei Nische (C) !



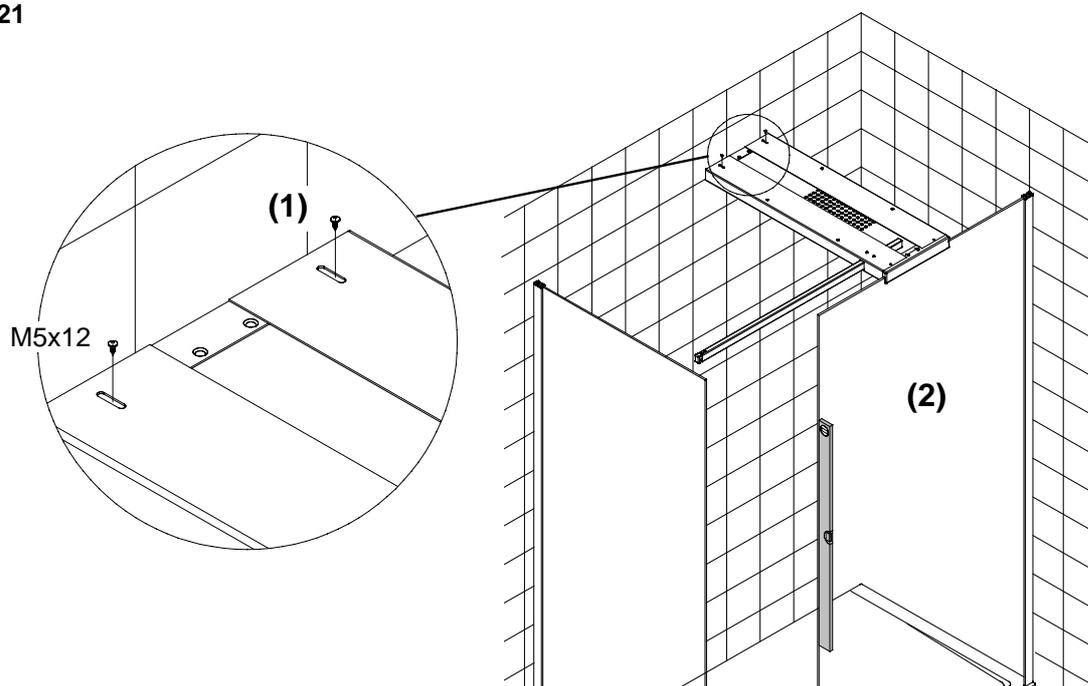
3. Regenbrause in Wandanschluss (1) schieben und auf Glasscheibe (2) vorsichtig auflegen.  
**Achtung: Panzerschlauch in die Regenbrause führen.**

**Abb. 20**



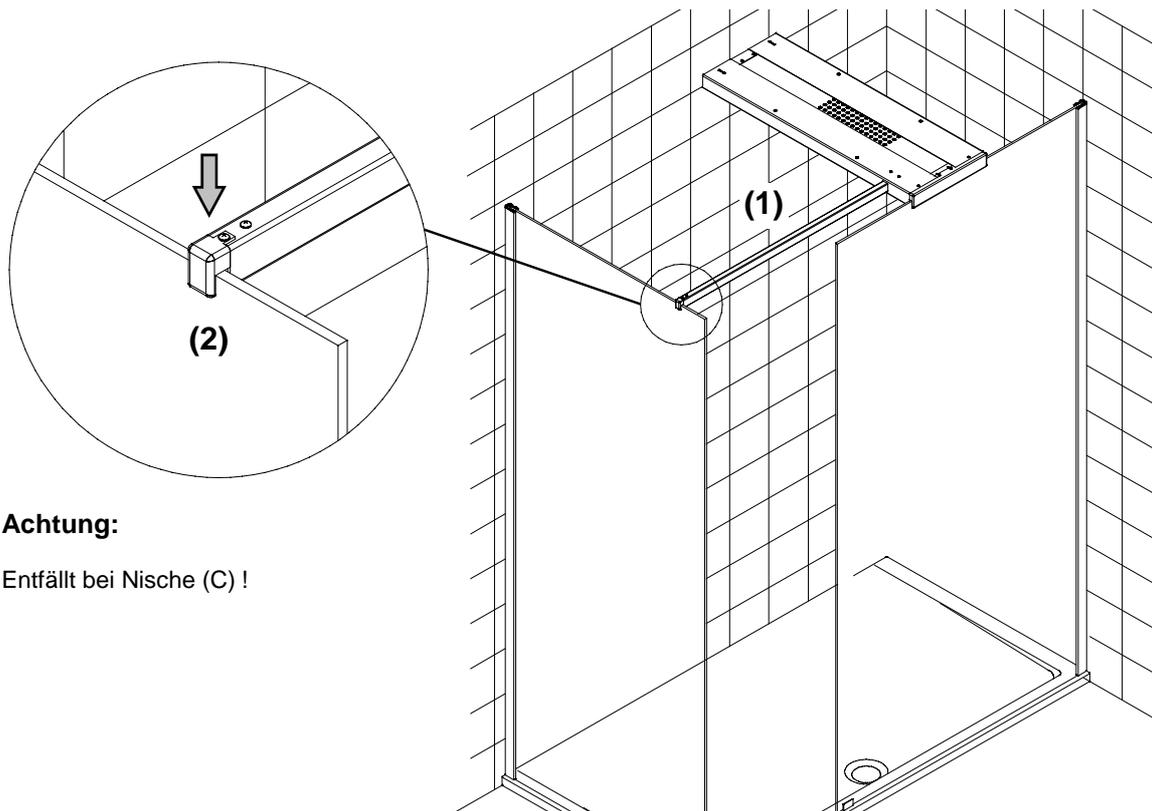
4. Regenbrause handfest verschrauben (1).
5. Glasscheibe mit Wasserwaage (2) ausrichten, gegebenenfalls über Wandanschluss ausrichten.
6. Regenbrause mit Wandhalter verschrauben.

**Abb. 21**



7. Stabilisator (1) aus der Regenbrause herausziehen und auf Glasscheibe vorsichtig auflegen (2)!

**Abb. 22**



**Achtung:**

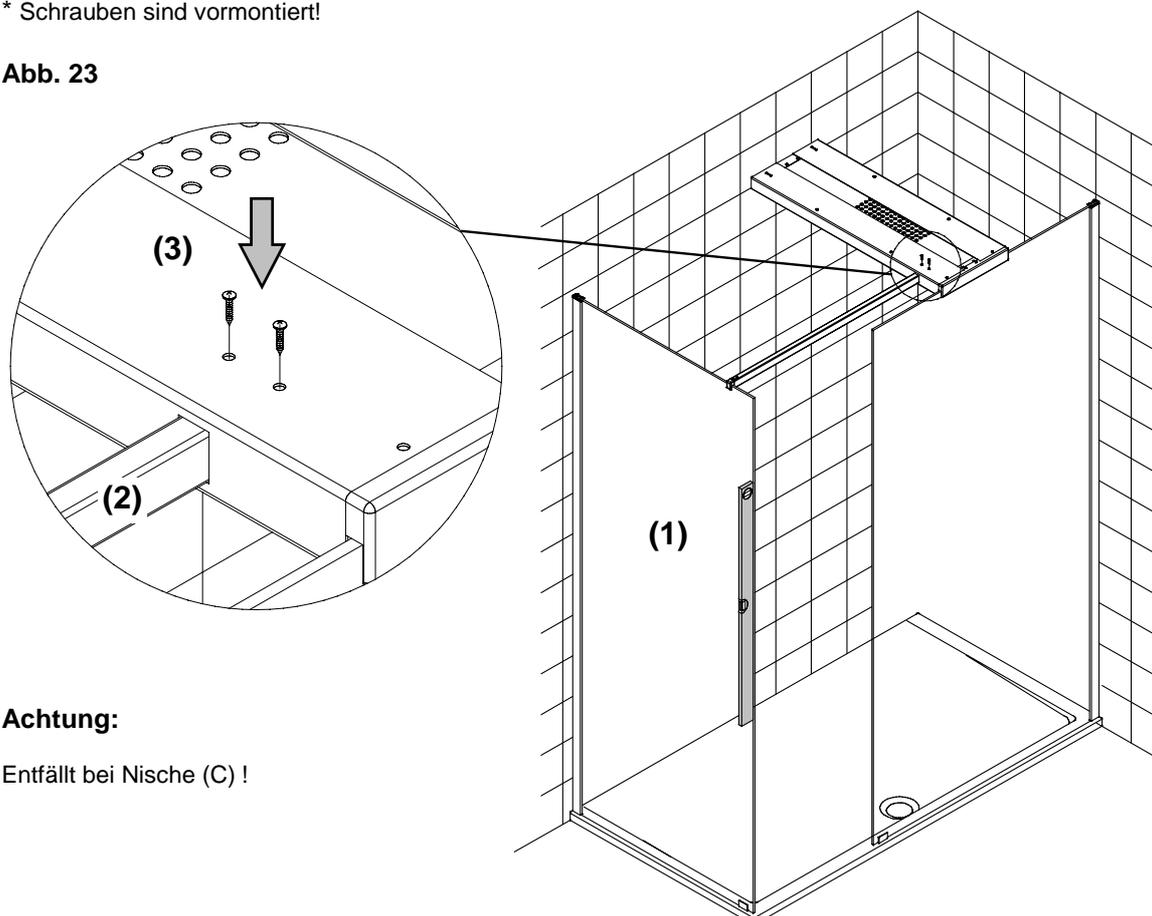
Entfällt bei Nische (C) !

8. Panzerschlauch mit Regenbrause verbinden.

9. Glasscheibe (1) mit Wasserwaage ausrichten, Stabilisator (2) mit 2 Schrauben\* (3) M5x50 von oben befestigen.

\* Schrauben sind vormontiert!

**Abb. 23**



**Achtung:**

Entfällt bei Nische (C) !

10. Panzerschlauch auf Dichtigkeit prüfen.

11. Deckel (1) von oben auf die Regenbrause (2) vorsichtig auflegen und verschrauben M5x12 (3).

**Abb. 24**

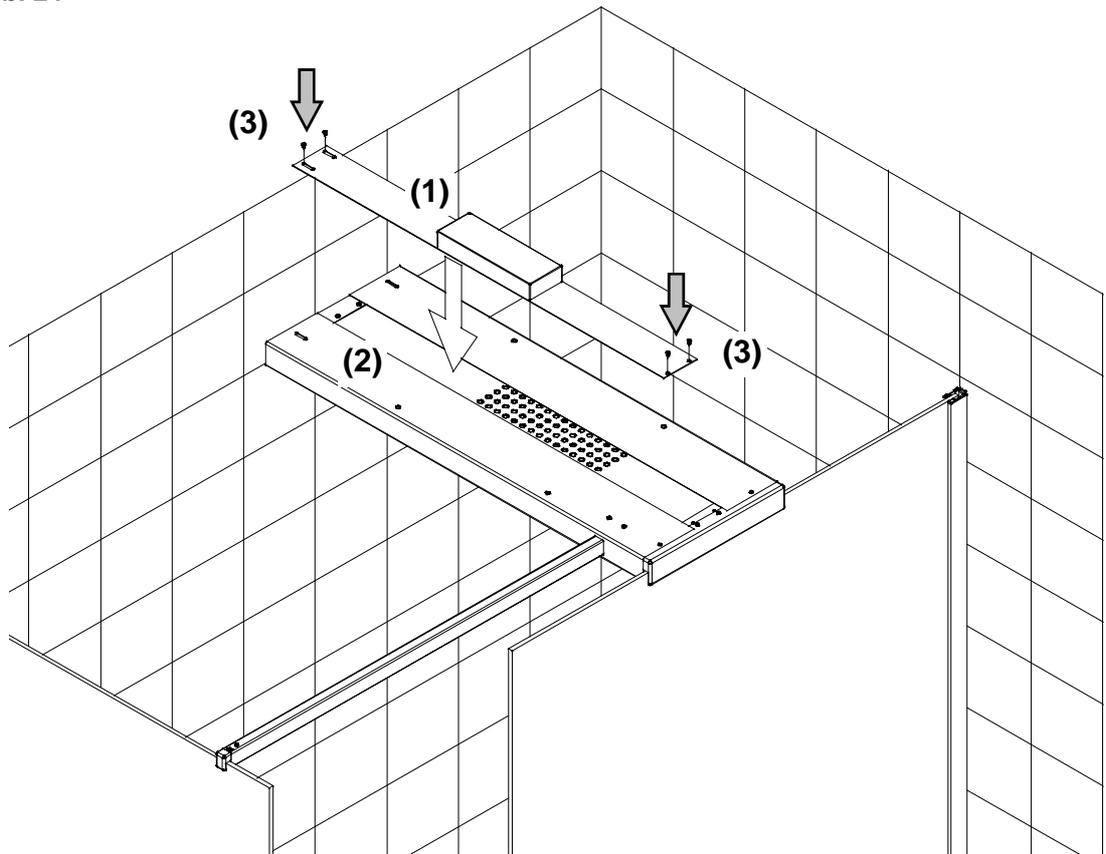


Abb. 25

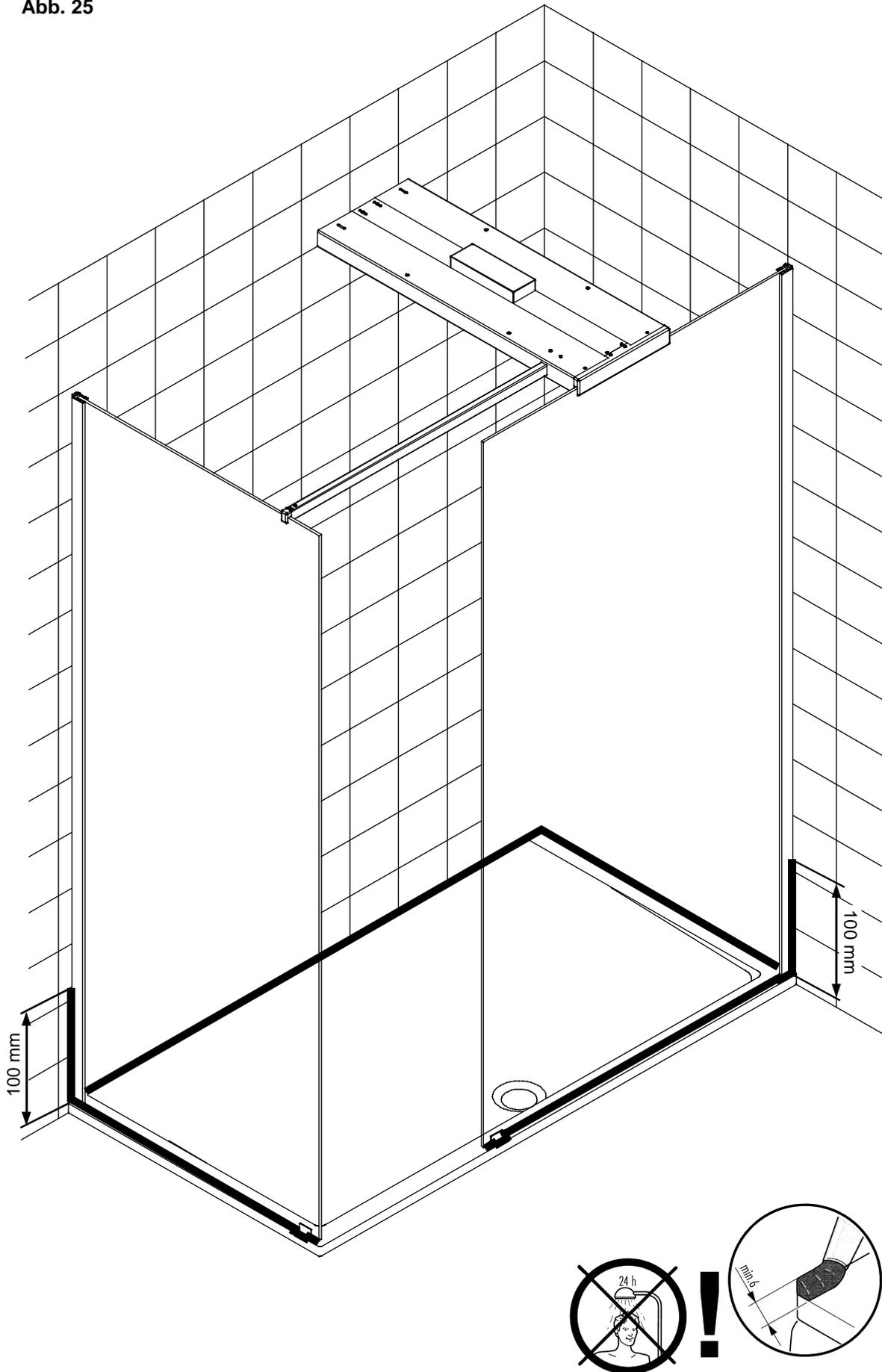
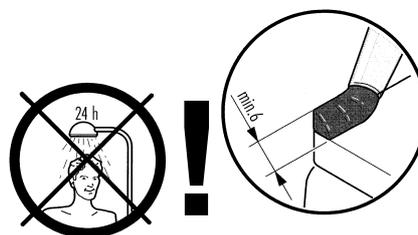
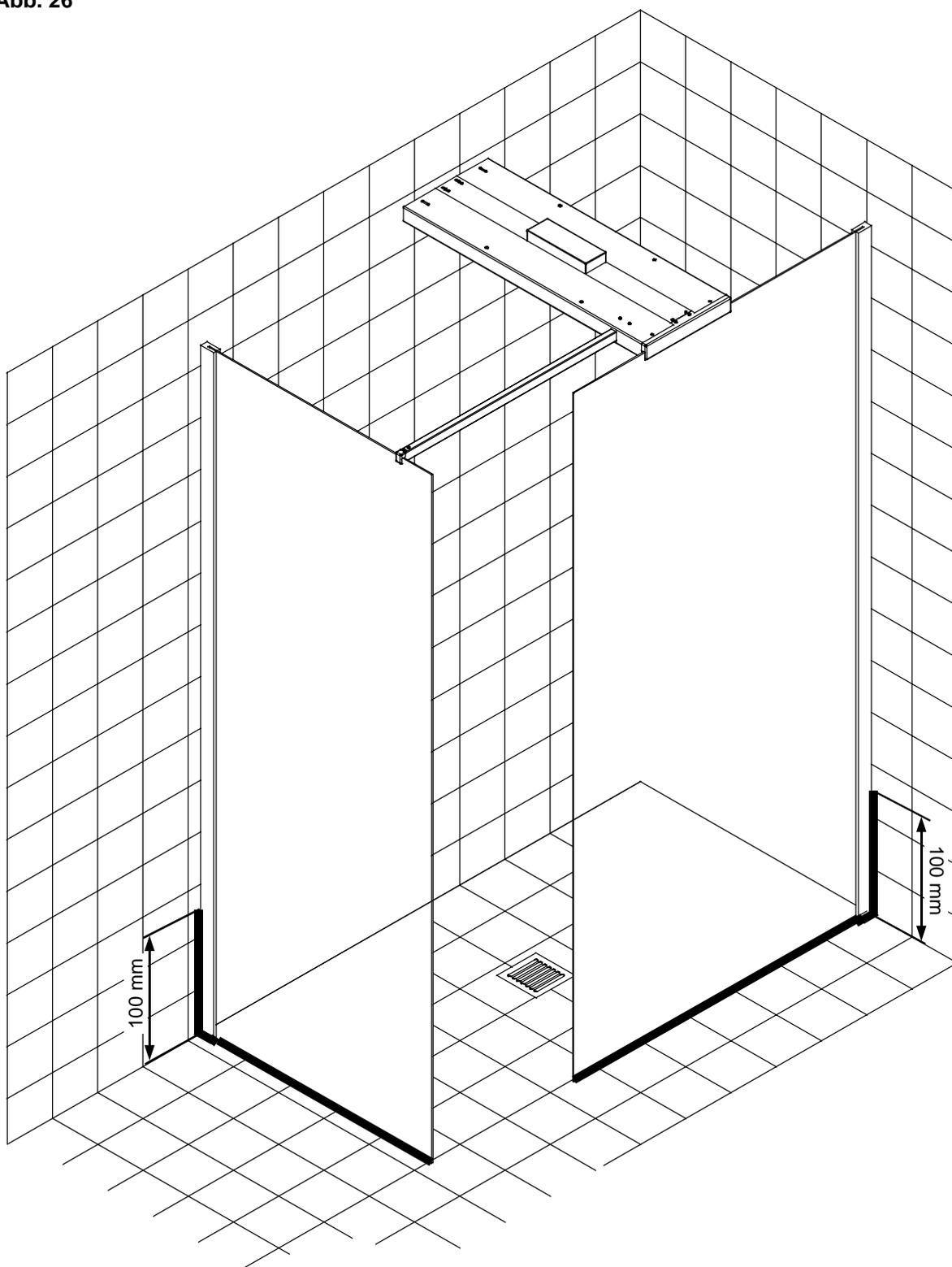


Abb. 26



## 21. Pflegehinweise

### 21.1 Duschwanne

Nach dem Duschen Wannenoberfläche mit Wasser abspülen und mit einem feuchten Tuch nachwischen. **Keine Scheuermittel verwenden!** Für gelegentliche Grundreinigungen ein paar Spritzer Reinigungsmittel, z. B. Hoesch Cleaner (Art.-Nr. 6999 00), auf die Oberfläche geben, mit einem trockenen Tuch nachreiben. Stärkere Verschmutzungen mit warmem Wasser und flüssigem milden Reinigungsmittel oder Seifenlauge beseitigen. Kalkablagerungen mit Branntweinessig und Wasser wegwischen (Armaturen aussparen!). Bei Einsatz von Abfluß-Reinigern die Gebrauchsanweisung beachten! Leichte Kratzer oder aufgeraute Stellen bei glänzender Oberfläche mit Hoesch Sanicryl-Pflegeset (Art.-Nr. 6991 00, Hinweise beachten!) entfernen. Tiefe Kratzspuren und Brandflecken auf glänzender oder matten Oberflächen mit feinem Sandpapier (Nr. 500) oder Metallradierer aus feiner Stahlwolle vorsichtig, grobflächig in eine Richtung schleifend, beseitigen. **Nur bei glänzenden Oberflächen** mit Spezialpoliercreme nachbehandeln.

### 21.2 Scheiben und Profile

- Direkt nach der Benutzung kurz mit Hoesch-Cleaner einsprühen und mit klarem Wasser abbrausen.
- Nur milde Reinigungsmittel verwenden. Auf keinen Fall Scheuermittel, chlorhaltige oder sonstige aggressive Mittel.
- Bei starken Kalkablagerungen nur mit verdünntem Essigwasser vorbehandeln.
- Scheiben und Profile nur mit einem feuchten Lappen (nie trocken) abreiben. Echtglas-Scheiben können mit einem Abzieher getrocknet werden.
- Keine Mikrofaser-Tücher verwenden. Diese zerstören eine eventuell aufgebrauchte Beschichtung und können ggf. zum Zerkratzen der Gläser führen.
- Sind die Gläser Ihrer Duschabtrennung mit einer EverClean-Beschichtung versehen, lesen Sie bitte den folgenden Hinweis:  
EverClean ist eine nanotechnologische Beschichtung, durch die Schmutz- oder Kalkpartikel nur noch sehr locker an der Oberfläche anhaften können. EverClean bildet auf der Glasoberfläche eine transparente Schicht, auf die Wasser, Schmutz und Kalk besser abläuft. Durch diese Beschichtung wird die Reinigung erheblich erleichtert, aber sie bleibt nicht erspart.

### 21.3 Regenbrause

- Grundsätzlich sollten alle Edelstahlteile in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Ablagerungsstoffe können mit klarem Wasser abgespült werden. Handelsübliche Haushaltsreiniger, die für Edelstahl geeignet sind, können gefahrlos in Verbindung mit einem weichen Tuch oder Schwamm eingesetzt werden.

**HOESCH**  
Design

HOESCH Design GmbH · Postfach 10 04 24 · D-52304 Düren  
Telefon: + 49 2422 54-0 · Telefax: + 49 2422 6793 · Hotline: ☎ 0800 0185905  
www.hoesch-design.com · info@hoesch.de